

## 1980

- « Bourg-Saint-Andéol », *Connaissance du pays d'oc*, 40, p. 4-11.
  - « Agach occitan », la chasse, *Connaissance du pays d'oc*, 40, p. 18-19.
  - « Dins tei braç, sus ta lenga... » et « Cançon de l'ora bona dins la vila » (*Poèmas per tutejar*), 2<sup>nd</sup>
- disque de Tòcabiòl,  
*Belèu*  
 , Toulouse, Revolum, REV 020.
- Mai, « Lo pabelhon blanc » (*Portulan II*), Toulouse, Òc, 6, novèla seria, p. 13- 17.
  - *Portulan II*, Montpellier, éd. *Tarabusta*. (Prix Méridien 1981 ville de Montpellier).
  - « disques d'oc », *Connaissance du pays d'oc*, 42, p. 15-17.
  - « Agach occitan », la relativité du temps : le temps des horloges et le *temps social*, *Connaissance du pays d'oc*, 42, p. 24-25.
  - « Denis Fonquerle, découvreur sous-marin ». *Connaissance du pays d'oc*, 42, p. 52 - 58.
  - « Agach occitan », Anselme Mathieu, *Connaissance du pays d'oc*, 43, p. 24 - 25
  - « À la rencontre du Mont Ventoux », *Connaissance du pays d'oc*, 43, p. 36 - 44.
  - « Agach occitan », le poisson dans la cuisine, *Connaissance du pays d'oc*, 44, p. 22-23.
  - « Charles Alexandre, ménétrier », *Connaissance du pays d'oc*, 44, p. 52-59.
  - « Agach occitan », la foire de Beaucaire et la littérature, *Connaissance du pays d'oc*, 45, p. 14-15.
  - « disques d'oc », *Connaissance du pays d'oc*, 45, p. 22 - 23.
  - « Agach occitan », Toulouse et l'histoire d'Occitanie, *Connaissance du pays d'oc*, 46, p. 17-18.

## 1981

- « Le Golfe du Lion à la voile », *Connaissance du pays d'oc*, 47, p. 17-23.
- « Agach occitan », Peire Godolin, *Connaissance du pays d'oc*, 47, p. 24-25.
- « Elizabeth Baillon à Brouzes du Larzac », *Connaissance du pays d'oc*, 47, p. 54-61.
- « Agach occitan », Fabre d'Olivet, *Connaissance du pays d'oc*, 48, p. 46-47.
- « Agach occitan », la bête du Gévaudan, rappel historique, allusion à la pièce créée par Claude Alranq pour le Théâtre de la Rampe, *Connaissance du pays d'oc*, 49, p. 15-16.
- « Disques d'oc », *Connaissance du pays d'oc*, 49, p. 24-25.
- « le Teatre de la Carrièra a dix ans », *Connaissance du pays d'oc*, 49, p. 42-49.
- « Max Rouquette et son *vert paradis* », *Connaissance du pays d'oc*, 49, p. 58-63

- *Les Mangeurs de momies*, Paris, Belfond, coll. « Initiation et connaissance ».
- « La vielle à roue à cœur ouvert », *Connaissance du pays d'oc*, 50, p. 12-18.
- « Agach occitan », réédition des œuvres de Jean-Henri Fabre, *Connaissance du pays d'oc*, 50, p. 26-27.
- « livres », avec J. Durand, présentation du n° 1 de la revue *Vent Terral*, « Occitania al siècle vint » et du récit *Eloïsa*, de Joël Meffre (I.E.O), *Connaissance du pays d'oc*, 50, p. 39-43.
- « Geologia de la crudeltat », texte suivi de la mention *Sus la pèça d'Alranq*: « La Bête en Gévaudan », « Ax-Relax for the silent man », « Sant Joan o l'uelh del solstici », « Terrae (in)cognitae », poèmes précédés par une présentation de R. Pécout par J.B. Vazeilles, Énergues, *Vent Terral*, 4, *La poësia occitana d'ara*, 38 - 41.
- « Joan Bernat Vasselhas », Énergues, *Vent Terral*, 4, signé R.P.
- « La création culturelle en Occitanie », 1<sup>ère</sup> éd. Montpellier, *Cahiers Occitanie Rouge*, 1, décembre 1981, p. 38-43, 2<sup>nde</sup> éd., avril 82, Aix-en-Provence, *Amiras*, 2, p. 36-44.
- « L'IEO et les institutions internationales », rapport présenté au nom de la liste *Alternative* à l'assemblée générale de Montauban de l'IEO
- « Lauzes et schistes en Lozère », Montpellier, *Connaissance du pays d'oc*, 51, p. 12-19.
- « Agach occitan », actualité des Troubadours, Montpellier, *Connaissance du pays d'oc*, 51, p. 26- 27.
- « Lo poèta de sèt ans », « Parada », « De bomian », « Dòrme dins la vau », traductions de Rimbaud, Pont-Saint-Esprit, *Jorn*, 2, p. 22-26.
- « Enrasigament e nomadisme... », Pont-Saint-Esprit, *Jorn*, 3, p. 39-43.
- « Agach occitan », les Vaudois, *Connaissance du pays d'oc*, 52, p. 18-19.
- « Dérive autour de Gordes en Vaucluse », *Connaissance du pays d'oc*, 52, p. 34-41.

## 1982

- « Florac, une porte des Cévennes », *Connaissance du pays d'oc*, 53, p. 4-11.
- « Agach occitan », « Marseille hier et aujourd'hui », *Connaissance du pays d'oc*, 53, p. 18-19.
- « Une journée à la *calandreta* », *Connaissance du pays d'oc*, 53, p. 20-25.
- « Les sagneurs des marais », *Connaissance du pays d'oc*, 54, p. 20-25.
- « Agach occitan », « Polonha es tornamai en preson », à l'occasion de la loi martiale en Pologne ; traduction occitane de poètes polonais contemporains, *Connaissance du pays d'oc*, 54, p. 20-21.
- « La bête en Gévaudan », *Connaissance du pays d'oc*, 54, p. 22 - 28.
- « Livres », avec Jacques Durand : *Òbras en rimas* (J.Y. Royer), revue *Jorn 4*, revue *Amir as*, 4, revue *Vent Terral*, 4...  
*Connaissance du pays d'oc*, 54, p. 40-41.
- « Saint-Rémy-de-Provence », *Connaissance du pays d'oc*, 55, p. 4 - 10.
- « Agach occitan », à l'occasion de la mort de René Nelli, *Connaissance du pays d'oc*, 55, p. 20-21.
- « disques d'oc », *Connaissance du pays d'oc*, 55, p. 50-51.
- « Agach occitan », à propos de la version française de *Verd Paradís* par Alem Surre Garcia, (Le Chemin vert), réflexions sur la traduction, *Connaissance du pays d'oc*, 56, p. 20-21.
- « Lo Leviatan poirissent o Litanía corta deis escobilhas », « Faudriá pas, e tu me laissas... », « Era una torre, en lei temps carbonièrs... », « Sens espessor, coma fotografia... », « Seguir, sens carcular, leis aigas jornadieras... » et « Montan, remembres, lei moments... », Toulouse, *ÒC*, 14, novèla seria, p. 9-12.
- « La jòia a pres la campanha », « La font viatjaira », 3<sup>ème</sup> disque de *Cardabèla* Montpellier, auto-produit.
- *Gens du Languedoc*, Montpellier, Images d'Oc, ouvrage collectif autour de photographies d'André Hampartzoumian, textes de Pierre Bosc, Jean Cardonnel, Jean Carrière, Jean-Pierre Chabrol, Max Chaleil, Michel Crespy, C. Dedet, Jacques Durand, Lawrence Durrell, Jean Joubert, Robert Lafont, Jean Larzac, Emmanuel Maffre-Baugé, René Pons, Yves Rouquette, Jacques Rouré, Frédéric-Jacques Temple.
- « Voyage aller-retour au pays des miroirs », préface roman d'Eric De Schepper-Granier *L*

*a Dame de Vallérargues*  
, Montpellier, Tarabusta.

- « Enigmas chinasas », Saint-Julien de Peyrollas, *Jorn*, 7/8, p. 38 - 41)
- *Fan de Chichou* pièce de théâtre, interprétée par le Théâtre de la Rampe sur une musique de Mourier, dactylographiée.
- *Yerma*, d'après Federico García Lorca, Théâtre de la Carrièra.
- « La Cançon novèla », et « Dins lo verd de la nuech » in Frédéric Bard et J. Marie Carlòtti, *Antologia de la nòva cançon occitana*, Aix-en-Provence, Edisud, p. 173 et 263.
- « Agach occitan », « *las quatre sasous ou las Geourgicos patouesos* de Glaudi Peiròt », *Connaissance du pays d'oc*, 57, p. 56-57.
- « Agach occitan », présentation de *l'Antologia de la nòva cançon occitana*, *Connaissance du pays d'oc*, 58, p. 32-33.
- « Liban, pendant les travaux la vente continue », Montpellier, *Le Nouveau Sud*, 4, reportage sur le Liban en collaboration avec Jacques Maigne, p. 56-63, 3 décembre.

## 1983

- Janvier - février, « Agach occitan », le compagnonnage, *Connaissance du pays d'oc*, 59, p. 26-27.
- Janvier - février, « Livres » : *Poèmas d'amor e de mòrt* (Sergi Carles) *Còr singlar* (Jòrdi Blanc) et *Las Renadivas* (Rosalina Ròcha), chez Vent Terral ; *Contes dels quatre vents*, contes et devinettes d'André Lagarde (CREO Toulouse), nouveautés de l'Ecole Occitane d'été : *Istòria de caça*, (Edmond. Alby, Joan Loís Racochòt), *Còr Faidit* (J.R. Poiseur) ; *Messatge sul temps immobil*, chez l'auteur : Fernand Yvernès, *Veiquí l'Occitania nòva*, chez l'auteur, R. Montaignac ; *U sitanio vivo* : journal du Movimento Autonomisto Occitano (vallées occitanes d'Italie),

*Connaissance du pays d'oc*  
, 59, p. 56-57.

- Mars - avril, « Agach occitan », l'olivier, *Connaissance du pays d'oc*, 60, p. 26-27.
- Mars - avril, « Autour du Mont Bouquet », *Connaissance du pays d'oc*, 60, p. 28-35.
- Mars - avril, « Le pèlerinage de Saint Gens à Montoux », *Connaissance du pays d'oc*, 60, p. 36-41.
- Mai - juin, « Agach occitan », La science-fiction dans la littérature occitane, traduction d'un extrait de *Dune* de Frank Herbert, *Connaissance du pays d'oc*, 61, p. 32-33.
- Mai - juin, « la maison des *compagnons* de Nîmes », *Connaissance du pays d'oc*, 61, p. 42-47.
- Juin, dans la revue italienne *Lectures* (Bari, 18-19), qui consacrait un dossier à la prison « Prigioni », Fausta Garavini publie une traduction italienne d'un texte de Bellaud de la Bellaudière et d'un passage de *Portulan I*

## 1984

- Mars, « Poèmas per tres danças e mila camins » (*Poèmas per tutejar*), interprété par Jean-Marie Carlotti, disque *Linhana*,  
,  
*Le Chant du Monde*,  
LDX 74814 ; réédition 1998,  
*Empreintes digitales*  
, Domaine de la Garde, 13510 EGUILLES.
- Juillet - août, « *L'imaginaire*, un atelier de fabrication d'accordéons en Ardèche », *Connaissance du pays d'oc*, 63, p. 11-17.
- Juillet - août, « Agach occitan », la cuisine comme art de vivre, *Connaissance du pays d'oc*, 63, p. 26-27.
- Septembre - octobre, « Agach occitan », mise en spectacle de *Mirèio* de Mistral par le groupe Montjòia et un récitant, *Connaissance du pays d'oc*, 64, p. 28-29.
- Novembre - décembre, « Agach occitan », les peintures des grottes préhistoriques de l'espace occitan, *Connaissance du pays d'oc*, 65, p. 20-21.

## 1985

- Janvier - février, « La chanson occitane au milieu du gué », Paris, *Europe*, 669-670, « Littérature occitane », p. 51-53.
- Janvier - février, « Agach occitan », *La Festa* de Robert Lafont, *Connaissance du pays d'oc*, 66, p. 18-19.
- Avril - mai, « Journal de voyage », chronique, *Dolines*, 14, p. 20.
- Mai - juin, « *oustals* del Causse, itinéraire sur le Larzac », *Connaissance du pays d'oc*, 68, p. 24-31.
- Mai - juin, « Agach occitan », naissance du CIDO à Béziers, *Connaissance du pays d'oc*, 68, p. 38-39.
- Juillet- août, « Agach occitan », mille ans d'histoire de la ville de Montpellier, extrait des *Crónicas de Caraveta* de l'Escoutaire (François Dezeuze), *Connaissance du pays d'oc*, 69, p. 48 - 49.
- Juillet - août, « Maguelone, oasis des étangs », *Connaissance du pays d'oc*, 69, p. 60-61.
- Juillet - août, « Histoires des Fenêtres », *Dolines*, 15.
- « Portulan » et « L'Automne des grenades », traduction française du 1<sup>er</sup> chapitre de *Portulan I* et du dernier chapitre de *Portulan II*, in *Montpellier, mille ans de littérature*, Montpellier, revue *Entailles*, p. 187 - 195.
- « Recòrd de Van Gogh, sus quauquei tablèus dau periòde d'Arle e de Sant-Romieg » in *Dotze novèlas*, Aix-en-Provence, *Amiras*, 19, coéd. Obradors/Edisud, p. 66-69.
- Septembre - octobre, « Quatre pas en forêt », *Dolines*, 16.
- Novembre - décembre, « Agach occitan », la créativité du langage populaire à travers les noms de plantes, de fruits de fleurs, de lieux, fleuves, terres, les surnoms individuels ou collectifs, réflexion illustrée par un conte recueilli par Jean Noël Pelen, *la Vielha mòrta*, *Connaissance du pays d'oc*, 71, p. 30-31.

- Novembre - décembre, « Le Minervois se met en scène », *Connaissance du pays d'oc*, 71, p. 40-45.
- Novembre - décembre, « Amériques éclatées, Lettre de l'Anahuac », *Dolines* 17, p. 23.